

◎ 全盘西化的外衣 与东方文明的躯体

程伟礼 著

湖南文艺出版社



• 书丛沿前化文 •

K5B.4/6 070925

全盘西化的外衣与 东方文明的躯体

——苹果梨：日本变异体文化

● 程伟礼 ● 湖南文艺出版社

全盘西化的外衣与东方文明的躯体

程伟礼 著

责任编辑：张自文

*

湖南文艺出版社出版

(长沙市河西银盆南路67号)

湖南省新华书店经销 湖南省新华印刷一厂印刷

*

1988年4月第1版第1次印刷

开本：787×1092 1/32 印张，4.75 插页，5

字数：71,000 印数：1—5,300

ISBN 7—5404—0248—2

I·189 定价：1.35 元

引子 何谓苹果梨

苹果梨，貌似梨子，味若苹果；它不是苹果又不是梨，既是苹果又是梨。苹果梨，并非自然界无偿的恩赐，而是人工辛勤培育出来的新品种。

今天日本文化的形象，用“苹果梨”作比喻是再恰当不过了。

从外表观察，日本文化的各个侧面，从美容发型、电影艺术到交响音乐，无不浸润着洋味——真可谓“全盘西化”了。然而，人们一旦透过外表而深入日本文化的内核，却处处可以体味到日本民族所特有的东方文明，东方人的根本心态、价值观念和思维方式。日本文化，既不乏种种西方的时髦风尚，又使人强烈地意识到东方古老传统的存在。

长时期来，日本文化吮吸着中国文化的乳汁，并将其精髓化作自己的血液；经过近现代西方文

化的熏陶，又使日本民众具有了现代的思想意识和科学技术，这才开始显现出日本变异性文化的“杂交优势”来。

正因为人们的心目中，日本文化既象苹果又非苹果，既象梨又非梨，所以往往有一种深不可测的、神秘的感觉，如坠云雾，生发出无法用概念界说的“谜”一般的念头。

本书在中、美、日三国的日本文化研究已有成果的基础上，着重进一步探究日本变异性文化之“谜”，从而为我们中国人研究日本文化并反思中国文化，提供新的视野。

DP89/11

目 录

引子 何谓苹果梨.....	1
1. 日本文化之谜.....	1
1.1. 医治战争创伤的灵药.....	2
1.2. 日本文化研究的现状.....	6
2. 古代的嫁接.....	11
2.1. 归化人的功绩.....	12
2.2. 儒学的变形.....	19
2.3. 道教的升华.....	28
2.4. 禅宗的美感.....	35

2.5.	汉字的引进·····	43
2.6.	唐物的诱惑·····	51
3.	近代的修根·····	59
3.1.	浮士绘的内涵·····	60
3.2.	基督教的浸入·····	66
3.3.	国学的复兴·····	74
3.4.	西学的东渐·····	81
3.5.	占领下的改革·····	90
3.6.	智源的开发·····	94
4.	当代的优势 ·····	100
4.1.	人力资本论 ·····	101
4.2.	人际和谐论 ·····	108
4.3.	劳动伦理学 ·····	115
4.4.	管理 Z 理论 ·····	120
4.5.	新加坡的移植 ·····	127
5.	尾声 苹果梨的启迪 ·····	134
5.1.	亚细亚的重提 ·····	135
5.2.	李约瑟的预见 ·····	143

1. 日本文化之谜

日本文化之“谜”，不仅仅因为在东西方文化中，它不能简单地归属于任何一方，而且因为它本身蕴涵着一种惊人的复活与再生的巨大能量。这种巨能，竟然使日本人战胜地震、海啸、台风等自然灾害和军国主义者铸成的民族灾难，并在短短的历史瞬间，在战败国的一片瓦砾堆上，重建了一个举世瞩目的世界经济强国。而世界各国对日本文化的兴趣，也与日本经济发展成

正比例地增长着。

1.1. 医治战争创伤的灵药

第二次大战刚刚结束时的日本，除去盟军特殊照顾而使日本文化的摇篮京都免遭战火之外，几乎所有的大小城市，都被美国的轰炸机摧毁成一片废墟，不管走到哪里，视野所及全是断垣残壁和冒烟的焦土。偶而能瞥见几个孤零零地横竖在废墟之中的被烧得变了形的保险柜，令人联想起昔日里那些商号老板忙忙碌碌操持家业的情景，却又不免得使人感到凄惨、抑郁，甚至毛骨悚然。

有人统计，就在这场战争中，大约有一百八十五万日本人丧生，其中有三分之一以上是无辜百姓，他们大都死于美军燃烧弹的狂轰滥炸。燃烧弹的威力，直接摧毁了日本城市总面积的百分之四十以上，赖以从事生产的各种设备被破坏，城市人口流离失所、妻离子散，逃向全国各地。战争罪魁军国政府的失败，使日本民族进入空前屈

辱的时期，饱尝着战祸的苦果，生活变得日益艰难。一切消费品都已耗尽，食物奇缺。城市居民为了活命，不得不到黑市上去搜索东西，其结果是道德沦丧，历来谨小慎微、奉公守法的人们，变得习惯于在小事情上违法乱纪。占领军士兵手中的食品，可以换取包括少女贞操在内的一切东西。战争在日本人心灵上留下的创伤更为痛楚，伤口上流淌着烫手的热血……

然而，是什么神奇的“灵药”那么迅速地治愈了战争的创伤？

短短的二十余年，日本经济发展出现了奇迹，而且它的发展势头经受了种种冲击和考验。到六十年代，日本人就觉得自己已经富裕起来了。这个国家的工业生产平均每年增长16%，国民生产总值平均每年增长11.3%，先后超过法国、英国、联邦德国，成为仅次于美国的资本主义经济大国。今天的日本，在汽车生产方面凌驾于其他国家无法接近的美国之上，钢铁生产方面击败了美国，并且向全世界供应着如同洪水一般的物美价廉的消费品。

日本人的富裕程度，似乎还可以从拥有的家用电器设备中看出来。1981年，日本人使用的彩色电视机已达到人均1.422台，百分之九十五

以上的家庭都有电冰箱、洗衣机、电动吸尘器和电饭锅，空调机和电子烤箱也即将普及。日本人为国家的兴旺感到骄傲，甚至在东京的奥林匹克运动会和大阪的世界博览会上，他们也要以自我满足的心情，向外国人夸耀自己的国家，而这种洋洋自得的气氛是他们往昔未曾有过的。

特别令西方人羡慕的是，日本的工业化程度虽高，但在防止公害、改善环境方面的成果却颇引人注目。今天日本人的平均寿命，男子达到七十四岁，女子达到七十九岁，跃居世界之冠。而且，日本的犯罪率还不及西方国家的一半，基本上没有吸毒现象。

对于日本经济发达的文化溯源，人们发表了种种不乏真知灼见的见解，给人以启迪。

有人从自然地理环境上找原因，认为日本人具有一种“台风心理状态”，这种心态内含着宿命论与战胜命运的双重性格。日本气候的一个明显特点，就是每年夏末初秋多有台风的频繁袭击；台风已使日本人习惯于忍受自然灾害，并能泰然处之。他们把这种听天由命的思想称之为“台风心理状态”，并认为日本山脉活火山爆发和日本列岛“每隔六十年一次”的破坏性地震，也助长了这种宿命论观点。在他们看来，日本人有承认自然界

可怕威力的宿命论思想，但与此同时，也锻炼出了在灾难以后重新开始奋发图强的巨大能力。这种观点的社会生物学倾向十分明显，然而却无法解释众多自然灾害严重的国家和地区与日本民族之间的显著差异。

也有人从人种学的角度找原因，认为日本人的种族构成是奠定日本文化的自然条件，日本人的脸型是多种多样的，这说明过去曾经有过长期的、无记载的混合血统。而混血的人种特征之一是善于模仿，因此日本人能够模仿美国和其他先进国家的发明技术，这种模仿的技能竟然能达到维妙维肖的地步，以致于日本人不必要绞尽脑汁致力于创造和发明，仅靠模仿就能后来居上。这种观点的背后隐含着故意贬低日本人的创造才能的倾向，同时还残留着一点忧患和被超越的苦衷。其实，“模仿”论仅是一种假象。从历史上看，日本人在文化上一向是独具一格的。即使在今天，日本也不是在西方文化背景下发展起来的国家，在现代化的道路上，日本应有自己独特的地位。

对日本经济发达原因的另一种解释是，日本人是具有高度组织效率的、为自身利益而不惜牺牲他人的、极端残忍的“经济动物”。这种观点似乎更加偏颇。不可否认，在历史巨变的转折关头，

在激烈甚至残酷的经济竞争中，可能出现一些唯利是图、缺乏人性的个人，这在其他民族的发展中也不乏先例，何况日本。然而，一亿一千五百万左右的日本人，虽同属于同一民族的同一文化，但其中不同的个人所持的人生态度和生活方式迥然有别、互相矛盾、极为复杂，不可同日而语，并非“经济动物”所能概括的。

上述观点各执一端，虽不乏独到之处，却无助于解开日本文化之“谜”。要探寻这一问题的底蕴，必须历史地、系统地分析研究日本文化的演化过程；而了解日本文化研究的现状，则是必不可少的一个环节。

1.2. 日本文化研究的现状

近年来，世界各国众多的日本文化的研究者，因动机不同，研究的视角和兴奋点也大不一样。发展中国家迫切需要了解国土狭小、资源贫乏的东方国家日本如何一跃成为世界经济大国；欧美等发达资本主义国家则急于了解日本可怕的竞争

力究竟源于何处。最有代表性和具有参考价值的研究著作，大都出自美国的学者专家之手，其中包括埃德温·赖肖尔的《日本人》、埃兹拉·沃格尔《日本名列第一：对美国的教训》、威廉·大内的《Z理论》、弗兰克·吉布尼的《新资本主义时代》、罗伯特·库里斯特发《日本精神与风习》以及《时代周刊》的日本特集。

长期以来，依赖大规模世界贸易维持生存的日本人，眼睛总是盯着外国，对外国的一切长处都贪婪地吸收。如今，日本成了发达资本主义国家，欧美发达国家不再是它仿效的榜样，一下子从世界的边缘转变为世界注目的中心。由于一时无法适应这一转变，所以，日本人对他们在世界上的地位、对自己民族的特性，在思想上也感到极为迷惘；同时，外国研究者关于“经济动物”的谑称，更使日本人感到难堪。为了改变自己的文化形象，最近几年日本越来越强调“文化立国”的方针。

在这一文化“大气候”下，日本的学者名流于1986年3月正式提出，在日本文化名城京都建立“国际日本文化研究中心”的建议。这一建议立即得到日本政府的支持，并决定拨款筹建。该研究中心的使命是，把具有国际眼光的日本文化研究

人员组织起来，打破旧框框，从新的角度对日本文化展开国际的、跨学科的综合性研究。这一建议的基本思想认为，只有增强日本文化的鲜明性，并将取得的研究成果提供给各国的日本文化研究人员，加深各国对日本的理解，才能在学术研究的基础上制定对外政策，从而消除种种摩擦和紧张气氛，实现与各国的和平共处。

日本文部省国际日本文化研究中心筹备室主任梅原猛，进一步提出了具体研究课题的方案，其中主要有以下两个方面：

在日本文化的历史与理论方面，有日本人起源及形成过程的研究；日本人和日本文化的地区性研究；绳文型文化和弥生型文化的构思；对深层日本文化研究的展望；日本文化的美学构思；“锁国”和“开国”的文化动力学；日本的传统心理研究；日本的感性和美学思想；日本的礼仪思想；日本人通过文武技艺的自我修炼；日本人的自我意识和自他关系；日本的精英思想文化、民众文化、宫廷文化、武士文化和知识分子文化；日本人的的人际关系；日本人的宗教观等等。

在文化比较和文化交流研究方面，有东亚、太平洋地区人群及文化迁移研究；东、西文化史观的构思；外国文化摄取类型率；大陆、半岛和

岛国文化意识的比较研究；对外来思想的吸收与创造；对日本人的神仙观、灵魂观的比较研究；对日本人人生态度的比较文化论研究；对日本人的自然观的比较文化论研究；关于“和平”的比较文化研究；关于“一种外国文化理论”的构思等等。

所有这些研究课题，表明了日本学者的雄心和胆魄，反映了日本人对自己的文化遗产和文化传统的反省意识和自信心。由于世界各国文化研究者的关心和支持，由于日本政府的积极赞助，国际性日本文化研究的活动可望顺利开展。这一研究活动的深入拓展，是与世界各国对东方文明的了解和理解的进程同步的，是东西方文化进一步交流、认同和融合的历史潮流。

一些长期致力于中日文化交往事业的日本方面的有识之士，多次指出，单是日本文化还不足以代表东方文明，还不能提供西方文明所欠缺的全面的有效的帮助。只有中国文化的介入，才能共同完成重建东方文明的任务。确实，中日文化交流源远流长，唇齿相依，互相影响，互相切磋，也经历了一些曲折、碰撞和冲突。由于历史上长时期相互学习、取长补短的交往关系，致使中日文化相互渗透、相互包含，在一些文化现象上甚至

彼此界限模糊，“我中有你，你中有我”。这一显著特点，决定着研究日本文化的中国文化传统的历史背景的重要性，决定着中日文化交流史对于日本文化史的重要性。因此，在国际日本文化研究潮流中，中国学者的研究成果有着不可忽视的价值和意义；同时，中国学者对日本文化的研究，又反过来加深对中国文化传统的反省和理解，从而提供更加开阔的视野和有益的启迪。